

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

zo 6. decembra 2012

o uzatvorení Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Brazíliou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, a Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Thajskom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994

(2012/792/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Rada splnomocnila 25. mája 2009 Komisiu, aby začala rokovania podľa článku XXVIII GATT 1994 s cieľom nanovo prerokovať koncesie v prípade colných položiek pre spracované hydínové mäso patriace do kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry podľa článku 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzovníku⁽¹⁾ (ďalej len „KN“).
- (2) Tieto rokovania vyústili do dohôd vo forme výmeny listov parafovaných s Thajskom 22. novembra 2011 a s Brazíliou 7. decembra 2011 (ďalej len „dohody“).
- (3) V súlade s rozhodnutím Rady 2012/231/EÚ z 23. apríla 2012⁽²⁾ boli dohody v mene Únie podpísané 26. júna 2012 s Brazíliou a 18. júna 2012 s Thajskom.
- (4) Tieto dohody by sa mali schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Brazíliou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, a Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Thajskom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, sa týmto v mene Únie schvaľujú.

Znenie dohôd je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vydá oznámenia stanovené v dohodách.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho prijatí.

V Bruseli 6. decembra 2012

Za Radu
predsedníčka
S. CHARALAMBOUS

(¹) Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

(²) Ú. v. EÚ L 117, 1.5.2012, s. 1.